



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving
- PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Title - Sujet Winter Work Sorel Ships (4)	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-16N717/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-16N717	Date 2017-01-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-036-17013	
File No. - N° de dossier QCL-6-39319 (036)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-02-07	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gagnon, Mathieu	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl036
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2883 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No – N° de l'invitation
F3065-16N717/B
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3065-16N717

Amd. No. – N° de la modif.
001
File No. – N° du dossier
QCL-6-39319

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

Please amend the above mentioned bidding solicitation with the changes below:

Item 1 – Invitation to Tender Closing Date

Please note that the Closing Date of the Invitation to Tender is postponed from January 31, 2017 to February 7, 2017.

Item 2 – Bidders' Conference's minutes

The minutes of the Bidder's Conference are attached to the present amendment.

Item 3 – Missing Reference's Technical Documents

Consider the following remarks regarding the Reference Technical Documents mentioned in the Technical Statement of Requirement.

- Annex A page 15, item 4.10.2 NGCC Leim Extincteurs portatif
 - o The document is there and titled; "Liste d'extincteurs 2016".
 - Annex A page 22, item 4.15.1.2
 - o 715.2 – Included to this amendment
 - o 720.2 – Non available
 - o 725.2 – Included to this amendment
 - Annex A page 23, item 4.16.1.2
 - o Leim 81500RMM16 Hvac System Diagram – Included to this amendment
 - o Leim-81510RMM7 -Hvac Ducting diagram – Included to this amendment
 - Annex A page 29, item 5.12.1.2
 - o No document available.
 - Annex A page 36, item 5.13.1.2
 - o No document available.
 - Annex A page 41, item 5.15.2.2
 - o Dessin refroidisseur d'huile Iles Saint-Ours – New equipment, see description in the Technical Statement of Requirement
 - Annex A page 43, item 5.16.1.2
 - o Ile Saint-Ours ventilation 42-83-803 – Included to this amendment
 - Annex A page 55, item 6.12.1.2
 - o No document available.
 - Annex A page 62, item 6.17.1.2
 - o No document available.
 - Annex A page 63, item 6.17.2.2
 - o No document available.
 - Annex A page 66, item 7.10.2.2
 - o The Novec 1230 manual is included to this amendment. The other documents are not available.
 - Annex A page 73, item 7.16.1.2
 - o Drawing 45009, 'arrangements généraux', is included to this amendment. The other documents are not available
 - Annex A page 74
 - o 45009 – Included to this amendment
 - o 45086 – Included to this amendment
 - o Guide d'application de l'Interline 925 – Available from manufacturer
-

Solicitation No – N° de l'invitation
F3065-16N717/B
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3065-16N717

Amd. No. – N° de la modif.
001
File No. – N° du dossier
QCL-6-39319

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

Item 4 – Contractor's Equipment

Question 1:

Can the Contractor bring a trailer to the sites so that its employees have a place to eat during the work period?

Answer 1:

A work trailer can be installed and connected to a power outlet. Chose location shall be approved by the Technical Authority.

Item 5 – Garbage management

Question 2:

How waste bins should be managed?

Answer 2:

CCG will provide the garbage bins and all request for the replacement of a full bin must be addressed to the Technical Authority.

Item 6 – Item 4.10.4 Defective level sensors

Eliminate the sensors number of the Technical Statement of Requirement **and replace it with the following:**

- TM-50B3G190175W must be replaced by: FMX21-CD251GGJ30A
 - TM-50B3GGK0080W must be replaced by: FMX21-CD251DGD30A
 - TM-50B3GGK0080W must be replaced by: FMX21-CD251DGD30A
 - TM-50B3GGK0080W must be replaced by: FMX21-CD211DGD30A
 - TM-50B3GGK0080W must be replaced by: FMX21-CD211DGD30A
 - TM-50B3G190050W must be replaced by: FMX21-CD251DGD30A
 - TM-50B3G190050W must be replaced by: FMX21-CD251DGD30A
-

Item 7 – Item 4.11.1 Ceiling tiles replacement laundry room

This work is cancelled.

Item 8 – Item 4.11.3 Insulation under bed Captain's Room

Question 3:

What type of insulation is required?

Answer 3:

The thermal/acoustic insulation must be of the same type used on similar installation on board. See Insulation plan ISV22-31500RMM5

Solicitation No – N° de l'invitation
F3065-16N717/B
Client Ref No. – N° de réf. du client
F3065-16N717

Amd. No. – N° de la modif.
001
File No. – N° du dossier
QCL-6-39319

Buyer ID – id de l'acheteur
qcl 036

Item 9 – Item 5.11.1 Drain installation starboard upper deck

Question 4:

How the flange shall be fixed to the deck (welded or bolted)?

Answer 4:

Drain pipe must be welded to the deck.

Question 5:

What is on the other side of the bulkhead?

Answer 5:

Accommodations (insulation and paneling)

Question 6:

Are bolted support acceptable?

Answer 6:

Yes, Bolted supports are acceptable.

All other clauses and conditions from the bidding solicitation remain the same.